

bono

ENJOY ELECTRICS

89980122



Standmixer (DE)

Turmixgép (HU)

Блендер (BG)

Mixer (FR)

Miscelatore (IT)



Inhalt – Tartalom – Съдържание – Contenu – Contenuto

Bedienungsanleitung – Deutsch	- 2 -
Használati útmutató – Magyar	- 7 -
Ръководство с инструкции – Български	- 11 -
Mode d'emploi – Français	- 16 -
Manuale d'istruzioni – Italiano	- 20 -

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Warnung: Verletzungsgefahr bei Fehlgebrauch.
2. Ziehen Sie immer den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder Reinigen.
3. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern.
4. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
7. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör auswechseln oder sich Teilen nähern, die während des Betriebs in Bewegung sind.
8. Lassen Sie bei der Handhabung der scharfen Messer, beim Leeren der Schüssel und während des Reinigens Vorsicht walten.
9. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in das Gerät gießen. Die Flüssigkeit kann durch einen plötzlichen Dampfausstoß austreten.
10. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
11. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
12. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
13. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
14. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
15. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
16. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
17. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
18. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
19. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.

20. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
21. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
22. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
23. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann Verletzungen verursachen.
24. Lassen Sie Kinder den Mixer nicht unbeaufsichtigt benutzen.
25. Um Informationen zur Reinigung der Flächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt Reinigung und Wartung in der Bedienungsanleitung. Um Informationen zu Geschwindigkeitseinstellungen und Betriebszeiten zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt in der Bedienungsanleitung.

EIGENSCHAFTEN

1. Messkappe
2. Deckel
3. Behälter
4. Behältergriff
5. Messereinheit
6. Motoreinheit
7. Bedienknopf
8. Standfuß



Bedienknopf-Einstellungen

1. P = Pulse
2. 0 = Aus
3. 1 = niedrige Geschwindigkeit
4. 2 = hohe Geschwindigkeit

BENUTZUNG

Achtung: Stellen Sie sicher, dass die Motoreinheit von der Stromversorgung getrennt ist und der Bedienknopf auf die Position 0 gestellt ist.

1. Stellen Sie den Behälter auf die Motoreinheit. Drehen Sie den Behälter im Uhrzeigersinn, bis er auf der Motoreinheit einrastet. **Der Behälter muss wie auf der oben stehenden Abbildung positioniert sein.** Der Mixer funktioniert nur, wenn der Behälter korrekt auf der Motoreinheit befestigt ist.
2. Geben Sie die Flüssigkeit und die in Würfel geschnittenen Zutaten in den Behälter (maximal 1,5 l). **Füllen Sie den Behälter niemals mit Zutaten mit einer Temperatur von über 70°C.**
3. Setzen Sie den Deckel auf den Behälter. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn und achten Sie darauf, dass er auf dem Behälter einrastet. Andernfalls wird der Mixer nicht funktionieren. Achten Sie darauf, dass die Deckelmarkierung „▼“ auf die Griffmarkierung „▲“ ausgerichtet ist.
4. Stecken Sie die Messkappe in die Mitte des Deckels.
5. Verbinden Sie den Stecker mit der Steckdose. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Bedienknopf auf Geschwindigkeit 1, 2 oder die Pulse-Funktion stellen.
6. Drehen Sie den Bedienknopf nach dem Gebrauch auf Position 0 und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Hinweis:

- Stellen Sie den Bedienknopf für schnelles Mixen oder die Verarbeitung empfindlicher Zutaten für einige Sekunden auf die Position P. Führen Sie mehrere Mixdurchgänge durch, bis Sie die gewünschte Konsistenz erzielen.
- Lassen Sie das Gerät nicht länger als 3 Minuten pro Durchgang laufen. Zwischen zwei kontinuierlich

laufenden Verarbeitungszyklen ist eine Pause von mindestens 10 Minuten erforderlich. Lassen Sie das Gerät auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie den nächsten Betriebszyklus starten.

- Zerkleinern Sie niemals große Stücke fester Lebensmittel und Knochen in dem Gerät, da dies Beschädigungen verursachen kann.

Rezept (als Referenz)

Bananen-Shake:

- 2 Bananen
- ca. 2 EL Zucker (je nach Reife der Bananen und persönlichem Geschmack)
- ½ l Milch
- 1 Spritzer Zitronensaft

Bananen schälen und auf Stufe 2 mixen. Nach und nach die Milch dazugeben, dann den Zucker und Zitronensaft. Gerät so lange weiterlaufen lassen, bis Sie eine glatte und homogene Flüssigkeit erhalten. Den Shake gekühlt servieren.

Vanille-Shake

- ¼ l Milch
- 250 g Vanilleeis
- 1½ TL Zucker

Zutaten in den Standmixer geben. Alle Zutaten auf Stufe 2 mixen, bis die Flüssigkeit eine glatte Konsistenz hat.

Cappuccino-Shake

- 65 ml kalter Espresso (oder sehr starken Kaffee)
- 65 ml Milch
- 15 g Zucker
- 65 g Vanilleeis

Espresso, Milch und Zucker dazugeben. Alles auf Stufe 2 mixen, bis sich der Zucker aufgelöst hat. Zum Schluss das Vanilleeis hinzufügen und dann die Mischung kurz auf Stufe 1 mixen.

Tropen-Mix

125 ml Ananassaft

60 ml Papayasaft

50 ml Orangensaft

½ kleine Dose Pfirsiche mit Saft

Alle Zutaten in den Mixer geben und auf Stufe 2 mixen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Vorsicht:

Bei der Handhabung der Messereinheit ist Vorsicht geboten, da die Klingen sehr scharf sind!

Es können nur der Behälter, der Deckel und die Messkappe in einer Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

Die Temperatur der Geschirrspülmaschine darf maximal 70°C betragen.

Verwenden Sie zum Abwaschen der abnehmbaren Teile niemals Wasser, das heißer als 70 °C ist.

1. Füllen Sie den Behälter bis zur Hälfte mit Wasser (< 70°C) und etwas Geschirrspülmittel. Stellen Sie den Bedienknopf für einige Sekunden auf die Position P.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Nehmen Sie den Behälter von der Motoreinheit. Spülen Sie den Behälter aus und trocknen Sie ihn gründlich ab.
4. Der Behälterboden mit der Messereinheit kann zum Reinigen des Behälters durch Drehen entfernt werden.



5. Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch sauber und trocknen Sie sie gründlich ab. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.
6. Die Komponenten nach jedem Gebrauch abnehmen und in Spülwasser (< 70°C) reinigen. Unter klarem Wasser (< 70°C) abspülen. Anschließend gründlich abtrocknen.

WARNUNG

- Mixe Sie nie kochende Flüssigkeiten um schwere Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie den Mixer nie leer oder nur mit festen Zutaten laufen.
- Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, betreiben Sie das Gerät niemals ohne Deckel und Messkappe.
- Entfernen Sie den Behälter nicht vom Motorblock, während das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Messereinheit verbogen oder beschädigt ist.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 500W

GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler.

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Gewährleistung ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unsere Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Händler bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

MX Logistika SL, spol. s.r.o.,
Roznavska 32, 82104 Bratislava 2 -
Ruzinov, Slovakia.
www.moebelix.com

Származási hely: Kína
Forgalmazza:
MMXH Lakberendezési Kft.,
Soroksári út. 86, H-1095 Budapest.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Használat előtt mindenképp olvassa el a következő utasításokat a sérülések és károk elkerülése, illetve a lehető legjobb használati eredmény elérése érdekében. Kérjük, a használati útmutatót biztonságos helyen tárolja. Amennyiben a készüléket továbbadja valakinek, a használati útmutatót is adja át.

Amennyiben a termék azért hibásodott meg, mert használat közben figyelmen kívül hagyta az útmutatóban leírtakat, a garancia érvényét veszti. A gyártó/forgalmazó nem vállal garanciát olyan meghibásodások esetén, melyek a használati útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyásából vagy figyelmetlen használatból erednek.

1. Vigyázat! Helytelen használat esetén sérülésveszély áll fenn!
2. Mindig húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a konnektorból, ha felügyelet nélkül van, összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
3. Gyermek nem használhatja a készüléket. Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt gyermekektől.
4. A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek tapasztalat vagy tudás hiányában csak akkor használhatja, ha használat közben felügyelnek rájuk, ha felvilágosítást kaptak arra vonatkozólag, hogy hogyan kell biztonságosan használni a készüléket, és ha tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel.
5. Gyermek nem játszhat a készülékkel.
6. Ha a hálózati kábel megsérült, azt kizárólag a gyártó, annak ügyfélszolgálat, vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki az esetleges sérülések elkerülése érdekében.
7. Mielőtt kicserélne egy alkatrészt vagy a készülék bármely működtetés közben mozgó részét megérintené, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
8. Legyen óvatos, amikor az éles pengéhez ér, illetve a tartály kiürítése és tisztítása közben.
9. Legyen óvatos, amikor forró folyadékot önt a készülékbe. A folyadék kicsaphat a hirtelen gőzkibocsátás miatt.
10. Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség és a frekvencia megegyezik-e a készülék típus tábláján jelzettel.
11. Amennyiben hosszabbító kábel használata szükséges, annak meg kell felelnie a készülék feszültségének, különben a hosszabbító kábel és/vagy a csatlakozó túlmelegedhet. A hosszabbító kábel sérülést okozhat, ha valaki megbotlik benne. Legyen óvatos, hogy elkerülje a veszélyes helyzeteket.
12. Tisztítás előtt, illetve, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
13. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le éles peremekről, és tartsa távol forró felületektől és nyílt lángtól.
14. Ne merítse a készüléket vagy a hálózati csatlakozót vízbe vagy más folyadékba. Fennáll az életveszélyes áramütés veszélye!
15. A készüléket a csatlakozónál fogva húzza ki a konnektorból. Ne a kábelt húzza.
16. Ha a készülék vízbe esett, ne érintse meg. Húzza ki a csatlakozót a konnektorból, kapcsolja ki a készüléket, és küldje el javíttatni az erre célra kijelölt ügyfélszolgálatra.
17. Soha ne húzza ki vagy dugja be a csatlakozót a konnektorba nedves kézzel.
18. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg felnyitni a készülékházat és megjavítani a készüléket. Ezek a tevékenységek áramütéshez vezethetnek.
19. Használat közben soha ne hagyja őrizetlenül a készüléket.
20. Ez a készülék nem alkalmas ipari használatra.
21. A készüléket csak rendeltetésszerűen használja.
22. Ne tekerje a kábelt a készülék köré, és ne törje meg.
23. Nem a gyártó által ajánlott tartozékok használata sérülésekhez vezethet.
24. Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a turmixgépet.

25. Élelmiszerekkel érintkező felületek tisztításával kapcsolatos információkért kérjük, olvassa el a használati útmutató „Tisztítás és karbantartás” szakaszát. A sebesség-beállításokat és a működési időt illető információkért kérjük, olvassa el a következő bekezdést.

A TERMÉK RÉSZEI

1. Mérőkupak
2. Fedél
3. Tartály
4. Tartályfogantyú
5. Pengeegység
6. Motoregység
7. Vezérlőgomb
8. Talp



Vezérlőgomb használata

1. P = pulzálás
2. 0 = kikapcsolás
3. 1 = alacsony sebesség
4. 2 = magas sebesség

HASZNÁLAT

Figyelem! Győződjön meg arról, hogy a motoregység le van választva az áramellátásról, és a vezérlőgomb a „0”-s helyzetben legyen.

1. Helyezze a tartályt a motoregységre. Tekerje a tartályt az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a motoregységen a helyére nem kattann. **A tartályt a fenti ábrán látható módon kell felhelyezni.** A turmixgép csak akkor működik, ha a tartály helyesen van rögzítve a motoregységhez.
2. Öntse a tartályba a folyadékot és a kockára vágott összetevőket (maximum 1,5 l). **Soha ne tegyen a tartályba 70 °C feletti hőmérsékletű összetevőket.**
3. Helyezze a fedelet a tartályra. Tekerje a fedelet az óramutató járásával megegyező irányban, és ügyeljen arra, hogy a fedél a tartályra rögzüljön. Ellenkező esetben nem fog működni a turmixgép. Ügyeljen arra, hogy a fedélen található „▼” jelölés a markolaton lévő „▲” jelölésre mutasson.
4. Helyezze a mérőkupakot a fedél közepére.
5. Dugja be a hálózati csatlakozót egy konnektorba. Kapcsolja be a készüléket. Ehhez állítsa a vezérlőgombot az 1-es, 2-es sebességfokozatra vagy a pulzálás helyzetbe.
6. Használat után tekerje a vezérlőgombot a „0”-s helyzetbe, majd húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

Megjegyzés:

- Gyors turmixoláshoz vagy érzékeny összetevők feldolgozásához állítsa a vezérlőgombot néhány másodpercre a „P” helyzetbe. Addig használja ezt a funkciót, amíg el nem éri a kívánt állagot.
- 3 percnél hosszabb ideig ne működtesse a készüléket. Két aprítási folyamat között tartson legalább 10 perc szünetet. Hagyja szobahőmérsékletre lehűlni a készüléket, mielőtt újra üzemelteti.
- Soha ne aprítson nagyobb szilárd ételdarabokat vagy csontot a készülékben, mert ez kárt okozhat.

Receptek (útmutatásul)

Banánturmix

- 2 db banán
- kb. 2 evőkanál cukor (a banán érettségétől és az egyéni ízléstől függően)
- ½ l tej

- egy kevés citromlé

Hámozza meg a banánt, és turmixolja a 2-es fokozaton. Fokozatosan adja hozzá a tejet, majd a cukrot és a citromlevet. Addig turmixolja a hozzávalókat, amíg sima és homogén állagú folyadékot nem kap. Hűtve szolgálja fel a turmixot.

Vaníliaturmix

- ¼ l tej
- 250 g vaníliafagylalt
- 1½ tk cukor

Tegye az összetevőket a turmixgépbe. Turmixoljon össze mindent a 2-es fokozaton, amíg egyenletes állagú folyadékot nem kap.

Cappuccino turmix

- 65 ml hideg eszpresszó (vagy nagyon erős kávé)
- 65 ml tej
- 15 g cukor
- 65 g vaníliafagylalt

Adja hozzá az eszpresszót, a tejet és a cukrot. Turmixoljon össze mindent a 2-es fokozaton, amíg a cukor fel nem oldódik. Végül adja hozzá a vaníliafagylaltot, és egy rövid ideig turmixolja a keveréket az 1-es fokozaton.

Trópusi gyümölcskeverék

125 ml ananászlé

60 ml papayalé

50 ml narancslé

½ kis doboz őszibarack lével

Tegye a hozzávalókat a turmixgépbe, és a 2-es fokozaton turmixoljon.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Figyelem!

Óvatosan bánjon a pengeegységgel, mert a pengék nagyon élesek!

Csak a tartály, a fedél és a mérőkupak tehető mosogatógépbe.

A mosogatógép hőmérséklete maximum 70 °C lehet.

A levehető elemek tisztításához soha ne használjon 70 °C-nál melegebb vizet.

1. Töltse félig a tartályt vízzel (< 70 °C) és némi mosogatószerrel. Néhány másodpercre állítsa a vezérlőgombot a „P” helyzetbe.
2. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
3. Vegye le a tartályt a motoregységről. Öblítse ki a tartályt, majd alaposan szárítsa meg.
4. A tartály alja a késegységgel letekerhető a tartály tisztításához.



5. Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a motoregységet. Nedves ronggyal törölje le a motoregységet, majd alaposan szárítsa meg. Ne használjon erős tisztítószeret.
6. Minden használat után vegye le az alkatrészeket, és tisztítsa meg azokat mosogatószeres vízzel (< 70 °C). Öblítse le tiszta vízzel (< 70 °C). Végül alaposan szárítsa meg.

VIGYÁZAT

- Soha ne turmixoljon forrásban levő folyadékokat, hogy elkerülje a súlyos égési sérüléseket.
- Soha ne működtesse a készüléket üresen vagy csak szilárd összetevőkkel.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében soha ne működtesse a készüléket fedél és mérőkupak nélkül.
- A készülék üzemelése közben ne vegye le a tartályt a motorblokkról.
- Ne használja a készüléket, ha a pengeegység elgörbült vagy sérült.

MŰSZAKI ADATOK

Hálózati feszültség: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Teljesítményfelvétel: 500 W

GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A kiszállítás előtt készülékeinket szigorú minőségi vizsgálatnak vetjük alá. Amennyiben minden körülményünk ellenére a gyártás, vagy a szállítás során károsodások léptek fel, küldjék vissza a készüléket a kereskedőnek.

A vásárolt készülékre vonatkozóan 2 év garanciát vállalunk, melynek számítása a vásárlás napjával kezdődik. Ha a termék meghibásodott, forduljon közvetlenül az értékesítőhöz.

A garancia nem vonatkozik azon esetekre, ha a hibák a készülék nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, ill. ha a zavarok kívülálló okok általi beavatkozásokból, ill. nem eredeti alkatrészek felszereléséből erednek. Mindig jól őrizze meg a vásárlást igazoló szelvényt. A blokk nélkül a garancia nem érvényesíthető. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után. Az ilyen esetekben fellépő károkért cégünk nem vállal felelősséget. A helytelen használatból, vagy a biztonsági felhívások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és testi sérülésekért cégünk nem vállal felelősséget. A tartozékok károsodása nem jelenti azt, hogy a teljes készüléket költségmentesen cseréljük. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Az összetört üveg és műanyag alkatrészek cseréje mindig költségekkel jár. Az elhasználódó, vagy kopóalkatrészek károsodására, valamint ezen alkatrészek tisztítására, karbantartására, vagy cseréjére nem vonatkozik garanciavállalásunk. Ezek mindig költségekkel járnak.



Az áthúzott szemeteskuka szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Az olyan elektronikus és elektromos berendezések, amelyek nem kerülnek be a szelektív hulladékgyűjtési folyamatba, veszélyes anyagok jelenléte miatt potenciálisan veszélyesek a környezetre és az emberi egészségre. Kérjük, felelősségteljesen selejtezze le egy jóváhagyott hulladékkezelési vagy újrahasznosító létesítménybe.

MX Logistika SL, spol. s r.o.,

Roznavska 32, 82104 Bratislava 2 -

Ruzinov, Slovakia.

www.moebelix.com

Származási hely: Kína

Forgalmazza:

MMXH Lakberendezési Kft.,

Soroksári út. 86, H-1095 Budapest.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди употреба не забравяйте да прочетете всички инструкции по-долу, за да избегнете наранявания или повреди и да получите най-добри резултати от уреда. Съхранявайте това ръководство на сигурно място. Ако давате или прехвърляте този уред на друг, не забравяйте да включите и това ръководство.

В случай на повреда, причинена от неизпълнение от потребителя на инструкциите в това ръководство, гаранцията ще бъде анулирана. Производителят/вносителят не поема отговорност за щети, причинени от неспазване на ръководството, небрежна употреба или употреба, която не е в съответствие с изискванията на това ръководство.

1. Предупреждение: Потенциален риск от наранявания при неправилна употреба.
2. Винаги изключвайте уреда от захранването, ако е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
3. Този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и кабела на място, недостъпно за деца.
4. Уредите могат да бъдат използвани и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или липса на опит и знания, ако те са под надзор или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и ако те разбират свързаните опасности.
5. Децата не трябва да играят с уреда.
6. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да се предотврати опасност.
7. Изключете уреда и прекъснете захранването, преди да смените аксесоари или да приближите части, които се движат в употреба.
8. Трябва да се внимава при работа с остриите режещи остриета, при изпразване на купата и по време на почистване.
9. Бъдете внимателни, ако в уреда се налива гореща течност, тъй като тя може да бъде изхвърлена от уреда поради внезапно изпаряване.
10. Преди да включите щепсела в електрическия контакт, проверете дали напрежението и честотата съответстват на спецификациите, посочени в етикета със спецификациите.
11. Ако се използва удължител, той трябва да е подходящ за консумацията на енергия на уреда, в противен случай удължителят и/или щепселът могат да прегреят. Съществува опасност от нараняване поради препъване в удължителя. Бъдете внимателни, за да избегнете опасни ситуации.
12. Изваждайте щепсела от електрическия контакт, когато уредът не се използва, както и преди почистване.
13. Уверете се, че захранващият кабел не е окачен над остри ръбове и го дръжте далеч от горещи предмети и открит пламък.
14. Не потапяйте уреда или щепсела във вода или други течности. Има опасност за живота поради токов удар!
15. За да извадите щепсела от контакта, издърпайте щепсела. Не дърпайте захранващия кабел.
16. Не докосвайте уреда, ако падне във вода. Извадете щепсела от контакта, изключете уреда и го изпратете за ремонт в упълномощен сервиз.
17. Не включвайте и не изключвайте уреда от електрическия контакт с мокра ръка.
18. Никога не се опитвайте да отваряте уреда или да го поправяте сами. Това може да предизвика токов удар.
19. Никога не оставяйте уреда без надзор по време на употреба.
20. Този уред не е предназначен за търговска употреба.
21. Не използвайте уреда за дейности, различни от тези, за които е предназначен.
22. Не увивайте кабела около уреда и не го прегъвайте.

23. Използването на приставка за аксесоари, която не се препоръчва от производителя на уреда, може да причини наранявания.
24. Не позволявайте на деца да използват блендера без надзор.
25. По отношение на инструкциите за почистване на повърхностите, които влизат в контакт с храна, настройките на скоростта и времената на работа, моля, вижте долния параграф на ръководството.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Мерителна капачка
2. Капак
3. Кана
4. Дръжка на каната
5. Комплект ножове
6. Основа на двигателя
7. Копче за управление
8. Основно стъпало



Настройка на копчето за управление

1. P = Импулс
2. 0 = Изключено
3. 1 = Ниска скорост
4. 2 = Висока скорост

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

Внимание: Уверете се, че основата на двигателя е изключена от източника на захранване и копчето за управление е поставено в позиция 0.

1. Поставете каната върху основата на двигателя. Завъртете каната по посока на часовниковата стрелка, за да я фиксирате върху основата на двигателя. **Каната трябва да бъде поставена, както е показано на горната снимка.** Блендерът няма да работи, ако каната не е фиксирана правилно в основата на двигателя.
2. Поставете течността и нарязаните на кубчета продукти в каната (не повече от 1,5 л). **Никога не пълнете каната със съставки, чиято температура надвишава 70°C.**
3. Поставете капака на каната. Завъртете капака по посока на часовниковата стрелка и се уверете, че той е здраво закрепен за каната, в противен случай блендерът няма да работи. Уверете се, че маркировката върху капака "▼" е подравнена с маркировката върху дръжката "▲".
4. Поставете мерителната капачка в средата на капака.
5. Поставете щепсела в електрическия контакт. Включете уреда, като завъртите копчето за управление, за да изберете скорост 1, 2 или импулсна функция.
6. След употреба завъртете копчето за управление в положение 0 и извадете щепсела от контакта.

Забележка:

- За бързи или деликатни задачи за смесване завъртете копчето за управление в положение P и го задръжте за няколко секунди. Работете няколко пъти, докато се получи желаната консистенция.
- За всяка употреба последователното време на работа не трябва да надвишава 3 минути. Между два непрекъснати цикъла се изисква поне 10 минути почивка. Оставете уреда да се охлади до стайна температура, преди да извършите следващия работен цикъл.
- Никога не блендирайте големи парчета твърда храна, замразена храна и кости в уреда, тъй като това може да доведе до повреда.

Рецепта (за справка)

Бананов шейк:

- 2 банана
- Приблизително 2 с.л. захар (в зависимост от зрелостта на бананите и личния вкус)
- ½ л мляко
- 1 доза лимонов сок

Обелете бананите и ги втечнете на ниво 2. Постепенно добавете млякото, след това захарта и лимоновия сок. Продължавайте да разбърквате всичко до получаване на гладка и еднородна течност. Сервирайте шейка охладен.

Ванилов шейк

- ¼ л мляко
- 250 г ванилов сладолед
- 1½ ч.л. захар

Поставете съставките в миксера. Разбъркайте всичко на ниво 2, докато течността придобие гладка консистенция.

Шейк от капучино

- 65 мл студено еспресо (или много силно кафе)
- 65 мл мляко
- 15 г захар
- 65 г ванилов сладолед

Добавете еспресото, млякото и захарта. Разбъркайте всичко заедно на ниво 2, докато захарта се разтвори. Накрая добавете ваниловия сладолед и разбъркайте всичко за кратко на ниво 1.

Тропическа смес

125 мл сок от ананас

60 мл сок от папая

50 мл портокалов сок

½ малка консерва праскови със сок

Поставете всички съставки в миксера и ги смесете на ниво 2.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Внимание:

Работете внимателно с комплекта ножове, тъй като те са остри!

В съдомиялна машина могат да се почистват само каната, капакът и мерителната капачката, като температурата на съдомиялната машина не трябва да надвишава 70°C.

Никога не използвайте вода или течност с температура по-висока от 70°C за почистване на всички вадещи се части.

1. Напълнете каната до половината с вода (< 70°C) и малко почистващ препарат. Завъртете копчето за управление в положение Р за няколко секунди.
2. Извадете щепсела от електрическия контакт.
3. Свалете каната от основата на двигателя. Изплакнете кана и я подсушете добре.
4. Основата на каната с комплекта ножове може да се развие от каната за почистване.



5. Не потапяйте основата на двигателя във вода или друга течност. Почистете основата на двигателя с влажна кърпа и я подсушете добре. Не използвайте абразивни почистващи материали.
6. След всяка употреба разглобявайте останалите части и ги мийте в сапунена вода (< 70°C). След това изплакнете с чиста вода (< 70°C) и подсушете добре.

ВНИМАНИЕ!

- Никога не използвайте врящи течности.
- Никога не пускайте блендера празен или само с твърди частици.
- За да намалите риска от нараняване, никога не работете с уреда, ако капакът и мерителната капачка не са поставени.
- Не снемайте каната от основата на двигателя, докато уредът работи.
- Не използвайте уреда, ако комплектът ножове е огънат или повреден.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Работно напрежение: 220-240V ~ 50-60Hz

Консумирана мощност: 500W

ГАРАНЦИЯ И СЕРВИЗ

Преди доставката нашите уреди преминават строг контрол на качеството. Ако въпреки положената дължима грижа е възникнала повреда по време на производството или транспортирането, изпратете уреда обратно на търговеца.

Предлагаме 2-годишна гаранция за всеки закупен уред, считано от датата на продажбата. Ако имате дефектен продукт, можете директно да го занесете обратно на мястото на закупуване.

Гаранцията не покрива дефекти, произтичащи от неправилно боравене с уреда, неизправности поради намета и ремонти от трети страни или монтиране на неоригинални части. Винаги пазете касовия бон, без касов бон е изключено предоставянето на гаранция. Гаранцията изтича в случай на повреди, причинени от неспазване на ръководството за употреба. Ние не носим отговорност за последващи повреди. Не носим отговорност за материални щети или наранявания поради неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност. Повреда на принадлежностите не означава, че целият уред ще бъде сменен безплатно. В този случай се свържете с нашия сервиз. Смяната на счупени стъклени или пластмасови части винаги се заплаща. Повредите на консумативите или износващите се части, както и почистването, поддръжката или смяната на споменатите части не се покриват от гаранцията и поради това се заплащат.



Символът със зачеркната кофа за боклук показва, че уредът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Електрическите и електронните уреди трябва да се изхвърлят отделно, тъй като съдържат опасни вещества, които могат да навредят на околната среда и човешкото здраве. Моля, изхвърлете уреда правилно в оторизиран пункт за събиране на отпадъци.

MX Logistika SL, spol. s.r.o.,
Roznavska 32, 82104 Bratislava 2 -
Ruzinov, Slovakia.
www.moebelix.com

Származási hely: Kína

Forgalmazza:

MMXH Lakberendezési Kft.,
Soroksári út. 86, H-1095 Budapest.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. MISE EN GARDE: Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation.
2. Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
3. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
4. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.
5. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
6. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
7. Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
8. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
9. Faire preuve de vigilance si un liquide chaud est versé dans l'appareil dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.
10. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
11. Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit être appropriée à la puissance consommée par l'appareil, sinon la rallonge et/ou la fiche risquent de chauffer excessivement. Il existe un risque potentiel de blessures par trébuchement sur le cordon électrique. Prenez vos précautions pour éviter toute situation dangereuse.
12. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
13. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
14. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
15. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
16. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rappelez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
17. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
18. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
19. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
20. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
21. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
22. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
23. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
24. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.

25. Pour en savoir plus sur comment nettoyer des surfaces en contact avec des aliments, sur les réglages de vitesse et de durée de fonctionnement, reportez-vous au paragraphe correspondant ci-après de ce mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES

1. Bouchon doseur
2. Couvercle
3. Bol
4. Poignée du bol
5. Couteau
6. Bloc moteur
7. Bouton de commande
8. Pied du socle



Réglage du bouton de commande

1. P = impulsion
2. 0 = arrêt
3. 1 = faible vitesse
4. 2 = vitesse élevée

UTILISATION

Attention : Assurez-vous que le bloc moteur est débranché de la source d'alimentation et que le bouton de commande est en position 0.

1. Placez le bol sur le bloc moteur. Tournez le bol dans le sens des aiguilles d'une montre pour qu'il se verrouille sur le bloc moteur. **Le bol doit être placé comme indiqué sur l'image ci-dessus.** Le mixeur ne fonctionne pas si le bol n'est pas bien verrouillé sur le bloc moteur.
2. Mettez le liquide et les aliments en cube dans le bol (1,5 L maximum). **Ne remplissez jamais le bol avec des ingrédients dont la température dépasse 70°C.**
3. Mettez le couvercle sur le bol. Tournez le couvercle dans le sens horaire et assurez-vous qu'il est fermement verrouillé sur le bol, sinon le mixeur ne fonctionne pas. Assurez-vous que la marque « ▼ » située sur le couvercle s'aligne avec la marque « ▲ » située sur la poignée.
4. Insérez le bouchon doseur dans le centre du couvercle.
5. Branchez la fiche dans une prise électrique. Allumez l'appareil en faisant tourner le bouton de commande pour choisir la fonction de vitesse 1,2 ou impulsion.
6. Après utilisation, faites tourner le bouton de commande sur la position 0 et débranchez la fiche de la prise de courant.

Remarque:

- Pour des tâches de mélange rapides et délicates, tournez le bouton de commande sur la position P et maintenez-le pendant quelques secondes. Faites fonctionner plusieurs fois jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.
- À chaque utilisation, la durée de fonctionnement continu ne doit pas dépasser 3 minutes. Entre deux cycles de fonctionnement continu, laissez l'appareil reposer 10 minutes au minimum. Laissez l'appareil refroidir jusqu'à la température ambiante avant l'utilisation suivante.
- Ne mixez jamais de grands morceaux d'aliment solide, d'aliment congelé ou d'os dans l'appareil, car cela peut l'endommager.

Recette (pour référence)

Shake de banane

- 2 bananes

- Environ. 2 cuillères à soupe de sucre (selon la maturité des bananes et du goût personnel)
- ½ litre de lait
- 1 trait de jus de citron

Pelez les bananes et mélangez-les pour les rendre liquides avec le réglage 2. Ajoutez progressivement le lait, puis le sucre et le jus de citron. Continuez à mélanger le tout jusqu'à obtenir un liquide lisse et uniforme. Servez le shake frais.

Shake à la vanille

- ¼ de lait
- 250 g de glace à la vanille
- 1 ½ cuillère à soupe de sucre

Placez des ingrédients dans le mixeur. Mélangez le tout avec le réglage 2 jusqu'à ce que le liquide ait une consistance lisse.

Shake au cappuccino

- 65 ml d'expresso froid (ou un café très fort)
- 65 ml de lait
- 15 g de sucre
- 65 g de glace à la vanille

Ajoutez l'expresso, le lait et le sucre. Mélangez le tout avec le réglage 2 jusqu'à ce que le sucre soit dissous. Enfin, ajoutez la glace à la vanille, puis mélangez brièvement le tout avec le réglage 1.

Mélange tropical

125 ml de jus d'ananas

60 ml de jus de papaye

50 ml de jus d'orange

½ petite boîte de pêches avec du jus

Placez tous les ingrédients dans le mixeur et mélangez avec le réglage 2.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention:

Manipulez le couteau avec précautions, car les lames sont tranchantes !

Seuls le bol, le couvercle et le bouchon doseur peuvent être nettoyés dans un lave-vaisselle. Le réglage de la température du lave-vaisselle ne doit jamais dépasser 70 °C.

N'utilisez jamais d'eau ou de liquide de plus de 70 °C pour nettoyer les pièces amovibles.

1. Remplissez le bol à moitié avec de l'eau (< 70°C) et un peu de détergent. Tournez le bouton de commande sur la position P pendant plusieurs secondes.
2. Débranchez la fiche de l'appareil de la prise électrique.
3. Enlevez le bol du bloc moteur. Rincez le bol et séchez-le soigneusement.
4. La base du bol avec le couteau peut être tournée et retirée du bol pour être nettoyée.



5. Ne plongez pas le bloc moteur dans l'eau ni tout autre liquide. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le

bloc moteur et séchez-le soigneusement. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.

6. Désassemblez les autres pièces après chaque utilisation et nettoyez-les avec de l'eau (< 70 °C) savonneuse. Puis, rincez à l'eau (< 70 °C) claire et séchez bien.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez jamais des liquides en ébullition.
- Ne faites jamais fonctionner le mixer à vide ou uniquement avec des produits à l'état solide.
- Afin de réduire le risque de blessure, ne faites jamais fonctionner l'appareil sans le couvercle et le bouchon doseur en place.
- Ne retirez pas le bol du bloc-moteur quand l'appareil est en marche.
- N'utilisez pas l'appareil si le couteau est tordu ou endommagé.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50-60Hz

Consommation énergétique: 500W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur.

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

MX Logistika SL, spol. s.r.o.,
Roznavska 32, 82104 Bratislava 2 -
Ruzinov, Slovakia.
www.moebelix.com

Származási hely: Kína
Forgalmazza:
MMXH Lakberendezési Kft.,
Soroksári út. 86, H-1095 Budapest.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima dell'uso, accertarsi di aver letto tutte le istruzioni riportate di seguito per evitare lesioni o danni e ottenere i migliori risultati dall'apparecchio. Conservare questo manuale in un luogo sicuro. In caso di passaggio di proprietà dell'apparecchio, includere anche questo manuale di istruzioni.

In caso di danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale, la garanzia sarà annullata. Il costruttore/importatore declina ogni responsabilità per danni causati dal mancato rispetto del manuale o da un uso negligente o non conforme con i requisiti riportati in questo manuale.

1. Avvertenza! L'uso improprio comporta il rischio di lesioni.
2. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di lasciarlo incustodito, assemblarlo, disassemblarlo o pulirlo.
3. L'apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
4. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone senza esperienza o conoscenza solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
5. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
6. Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
7. Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente prima di sostituire gli accessori o di avvicinarsi alle parti che si muovono durante l'uso.
8. Prestare attenzione durante la manipolazione della lame tagliente, lo svuotamento del recipiente e la pulizia.
9. Prestare attenzione durante il versamento di liquidi caldi nel recipiente, perché possono fuoriuscire dall'apparecchio a causa di un'evaporazione improvvisa.
10. Prima di collegare la spina alla presa di corrente, verificare che il voltaggio e la frequenza siano conformi alle specifiche riportate sulla targa dell'apparecchio.
11. Eventuali prolunghie elettriche utilizzate devono essere adatte al consumo di energia dell'apparecchio per evitare il surriscaldamento della prolunga e/o della spina. Prestare attenzione a non inciampare sulla prolunga per evitare il rischio di lesioni. Prestare attenzione a evitare situazioni di pericolo.
12. Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di pulirlo.
13. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda da bordi appuntiti e tenerlo lontano da oggetti caldi e fiamme libere.
14. Non immergere l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. Pericolo di morte a causa delle scosse elettriche!
15. Per scollegare la spina dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.
16. Non toccare l'apparecchio se è caduto nell'acqua. Scollegare la spina dalla presa di corrente, spegnere l'apparecchio e inviarlo a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
17. Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente con le mani bagnate.
18. Non tentare mai di aprire l'involucro dell'apparecchio o di riparare l'apparecchio per evitare il rischio di scossa elettrica.
19. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
20. Questo apparecchio non è progettato per l'uso commerciale.
21. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
22. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
23. L'uso di accessori non raccomandati dal costruttore dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni.

24. Non lasciare che i bambini usino il frullatore senza supervisione.
25. Per le istruzioni relative alla pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti, le impostazioni di velocità e i tempi di funzionamento, fare riferimento al seguente paragrafo del manuale.

DESCRIZIONE

1. Tappo dosatore
2. Coperchio
3. Caraffa
4. Impugnatura della caraffa
5. Gruppo lama
6. Unità motore
7. Manopola di controllo
8. Piedini



Manopola di controllo

1. P = Impulsi
2. 0 = Spento
3. 1 = Velocità minima
4. 2 = Velocità massima

ISTRUZIONI PER L'USO

Attenzione! Assicurarsi che l'unità motore sia scollegata dalla presa di corrente e che la manopola sia in posizione 0.

1. Posizionare la caraffa sull'unità motore. Ruotare la caraffa in senso orario per bloccarla sull'unità motore. **La caraffa deve essere posizionata come illustrato in figura.** L'apparecchio non si avvierà se la caraffa non è bloccata correttamente sull'unità motore.
2. Versare nella caraffa il liquido e gli alimenti tagliati a dadini (non superare la capacità massima di 1,5 L). **Non versare nella caraffa ingredienti di temperatura superiore a 70°C.**
3. Posizionare il coperchio sulla caraffa. Ruotare il coperchio in senso orario e assicurarsi che sia bloccato saldamente sulla caraffa; in caso contrario l'apparecchio non si avvierà. Assicurarsi che il simbolo ▼ sul coperchio sia allineato con il simbolo ▲ sull'impugnatura.
4. Inserire il tappo dosatore al centro del coperchio.
5. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente. Per avviare l'apparecchio, selezionare la velocità 1 o 2 o la funzione impulsi ruotando la manopola di controllo.
6. Dopo l'uso, portare la manopola di controllo in posizione 0 e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Note

- Per una miscelazione rapida o delicata, tenere la manopola di controllo in posizione P per qualche secondo. Ripetere questa operazione fino a ottenere la consistenza desiderata.
- Non usare l'apparecchio ininterrottamente per più di 3 minuti. Dopo due cicli di utilizzo consecutivi, lasciare riposare l'apparecchio per almeno 10 minuti. Lasciare che l'apparecchio si raffreddi a temperatura ambiente prima di usarlo nuovamente.
- Per tritare il ghiaccio, non usare più di 6 cubetti di ghiaccio alla volta.
- Non frullare alimenti di grandi dimensioni, ingredienti surgelati e ossa per evitare di danneggiare l'apparecchio.

Ricette (esemplificative)

Frullato alla banana

- 2 banane
- Circa 2 cucchiaini di zucchero (a seconda del grado di maturazione delle banane e dei gusti personali)
- $\frac{1}{2}$ l di latte
- 1 spruzzata di succo di limone

Sbucciare le banane e frullarle a velocità 2. Aggiungere gradualmente il latte, quindi lo zucchero e il succo di limone. Proseguire la miscelazione fino a ottenere una consistenza uniforme. Servire il frullato freddo.

Frullato alla vaniglia

- $\frac{1}{4}$ l di latte
- 250 g di gelato alla vaniglia
- 1 cucchiaino e $\frac{1}{2}$ di zucchero

Versare gli ingredienti nella caraffa. Frullare il tutto a velocità 2 fino a ottenere una consistenza vellutata.

Frullato al cappuccino

- 65 ml di caffè espresso freddo (o caffè molto forte)
- 65 ml di latte
- 15 g di zucchero
- 65 g di gelato alla vaniglia

Aggiungere il caffè espresso, il latte e lo zucchero. Frullare il tutto a velocità 2 finché lo zucchero non si è sciolto. Infine aggiungere il gelato alla vaniglia e frullare il tutto a velocità 1.

Mix tropicale

125 ml di succo di ananas

60 ml di succo di papaia

50 ml di succo d'arancia

$\frac{1}{2}$ lattina di pesche sciroppate

Aggiungere tutti gli ingredienti e frullarli a velocità 2.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione!

Manipolare il gruppo lama con attenzione perché è molto affilato.

Solo la caraffa, il coperchio e il tappo dosatore sono lavabili in lavastoviglie, a temperature inferiori a 70°C.

Non usare acqua o liquidi di temperatura superiore a 70°C per pulire le parti removibili.

1. Riempire la caraffa a metà con acqua (< 70°C) e un po' di detersivo per piatti. Tenere la manopola di controllo in posizione P per qualche secondo.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
3. Rimuovere la caraffa dall'unità motore. Risciacquare la caraffa e asciugarla accuratamente.
4. Il gruppo lama può essere rimosso dalla caraffa per la pulizia.



5. Non immergere l'unità motore in acqua o altri liquidi. Usare un panno umido per pulire l'unità motore e asciugarla accuratamente. Non usare detergenti abrasivi.
6. Disassemblare le parti removibili dopo ogni utilizzo e lavarle con acqua saponata (< 70°C). Quindi risciacquarle con acqua pulita (< 70°C) e asciugarle accuratamente.

AVVERTENZE

- Non usare liquidi bollenti.
- Non avviare l'apparecchio a vuoto o con soli ingredienti solidi.
- Per ridurre il rischio di lesioni, non usare l'apparecchio senza il coperchio e il tappo dosatore.
- Non rimuovere la caraffa dall'unità motore mentre l'apparecchio è in funzione.
- Non usare l'apparecchio se il gruppo lame è piegato o danneggiato.

DATI TECNICI

Voltaggio di esercizio: 220-240V ~ 50-60Hz

Consumo di energia: 500W

GARANZIA E SERVIZIO DI ASSISTENZA

Prima della fornitura, i nostri apparecchi vengono sottoposti ad un severo controllo di qualità. Se, nonostante la massima cura, si sono verificati danni durante la produzione o il trasporto, si prega di restituire l'apparecchio al rivenditore.

Concediamo 2 anni di garanzia sull'apparecchio acquistato; il periodo di garanzia inizia dal giorno dell'acquisto. In caso di apparecchio difettoso, rivolgersi direttamente al rivenditore.

I difetti derivanti da un uso scorretto dell'apparecchio e le malfunzioni dovute all'intervento o alla riparazione da parte di terzi o alla sostituzione di componenti con ricambi non originali non sono coperti da questa garanzia. Conservare sempre lo scontrino, senza il quale non è possibile far valere la garanzia. I danni dovuti al non rispetto del manuale di istruzioni rendono nulla la garanzia; se ciò porta a conseguenti danni non potremmo essere ritenuti responsabili. Decliniamo inoltre qualsiasi responsabilità per eventuali danni o lesioni personali causati da un uso improprio o in caso di mancata aderenza al manuale di istruzioni. Eventuali danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In tal caso, contattare il reparto di assistenza. La rottura di componenti in vetro o plastica è sempre soggetta a un costo. I difetti ai componenti di consumo o a componenti soggetti a usura, compresa la pulizia, manutenzione o sostituzione degli stessi, non sono coperti dalla garanzia e saranno soggetti a un costo.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.

MX Logistika SL, spol. s.r.o.,
Roznavska 32, 82104 Bratislava 2 -
Ruzinov, Slovakia.
www.moebelix.com

Származási hely: Kína
Forgalmazza:
MMXH Lakberendezési Kft.,
Soroksári út. 86, H-1095 Budapest.